

Switzerland-Berne: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 104/2016 01/06/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Federal Office for Buildings and Logistics (FOBL) Project Management Abroad

Postal address: Fellerstrasse 21

Town: Berne

Postal code: 3003

Country: Switzerland

Additional information can be obtained from:

Official name: Federal Office for Buildings and Logistics (FOBL) Project Management Abroad

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=916557**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Federal Office for Buildings and Logistics (FOBL) Public Tenders

Postal address: Fellerstrasse 21

Town: Berne

Postal code: 3003

Country: Switzerland

For the attention of: (b16018) Renovation of the Swiss Embassy in Washington DC

Chancellery Building-GP

E-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities****Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

(b16018) For the renovation of the Swiss Embassy in Washington DC we are looking for a General Planning Team.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: 2900 Cathedral Avenue, N.W. Washington, DC 20008-3499.
NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

The Swiss Federation is in possession of a park-like site on Cathedral Avenue N.W. in Washington DC, on which the Swiss Embassy is located. The project described here concerns the Chancellery Building (office building), which was built in 1958-59 by the eminent architect William Lescaze.

The building has been well maintained over the years, with only minor interventions being made when necessary. Today, however, some parts of the building are at the end of their useful life cycle and must be repaired. It is important for the Contracting Authority, that the heritage of the building be preserved.

Both the close and appropriate communication with the Contracting Authority in Switzerland and a demonstration of local professional competence are mandatory conditions of engagement. For this reason, bidding consortia comprised of US firms or / and Swiss are desirable.

The following fields of expertise must be represented in the Proposals:

BCC 291 Architect, as General Planner (leading firm);

BCC 296 Specialists (Acoustic Engineering and Energy Specialist);

BCC 294 Building Systems Engineering (HVAC, plumbing, health and safety);

BCC 293 Electrical Engineering.

II.1.6. CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

None.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Costs to be included: Details to follow in the call for bids (2nd Phase).

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Are allowed.

Providing 1 bidder accepts overall responsibility (lead management). Those involved are to be listed, together with the role they play.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: General conditions of participation: Without indications;

Subcontractor: Subcontractors are not accepted.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Suitability criteria:

All commercially and technically competent companies which simultaneously provide the following proof of suitability (No 3.8), are asked to submit an offer in USD.

Required justifications:

The proof of suitability listed below must be submitted together with the offer, otherwise the offer cannot be processed.

Technical competence:

E1 Corporate Structure of the General Planning Team:

For joint ventures comprised of firms from Switzerland and the US, information for all firms shall be provided, with indication of the leading firm.

— E1.1 details for Architects as General Planner;

— E1.2 details for Acoustic Engineers / Energy Specialist;

— E1.3 details for Building Systems Engineers (HVAC, plumbing, health and safety);

— E1.4 details for Electrical Engineers.

E2 Principal-in-Charge:

— E2.1 details for Key Person, Architecture;

— E2.2 details for Key Person, Acoustic Engineers / Energy Specialist;

— E2.3 details for Key Person, Building Systems Engineers (HVAC, plumbing, health and safety);

— E2.4 details for Key Person, Electrical Engineers.

E3 Language:

Confirmation that the named Key Persons are capable of negotiating in both spoken and written English.

E4 Ability to Travel:

Confirmation that the named Key Persons can ensure problem-free travel to and from the US.

E5 Bidders absence of debts / Excerpt from commercial registry:

— E5.1 Bidder's absence of debts, not older than 3 months (original or copy);

— E5.2 Excerpt from commercial registry or equivalent document, not older than 3 months (original or copy):

Submitted as enclosures.

E6 License to submit Building Applications in Washington DC / AIA membership:

Submitted as enclosures: Valid professional license and proof of membership.

E7 Self-declaration / CAD-directives:

Agreement.

E8 Anti-corruption Declaration:

Willingness to sign an anti-corruption declaration.

E9 Secrecy Agreement:

Agreement.

E10 Professional Liability Insurance:

Submitted as enclosures: Proof of Professional Liability Insurance for the joint leading architecture firm.

E11 Reference Projects, Architecture:

(Bidding consortia of architecture firms shall submit a maximum of 2 reference projects).

The Bidder shall provide at least 1 reference building located in the USA, which has been completed in the last 10 years and is of comparable size.

On 2 A3 sheets (horizontal), 1 project per sheet: with a brief explanation as to why each reference project is particularly well suited to represent the experience and expertise of the firm for the project at hand.

— E11.1 Reference project representing a renovation of a historically valuable 20th-century building. It should demonstrate comparability with the project, including architectonic quality as a comprehensive strategy.

— E11.2 Reference project representing an administrative and office building, which demonstrates comparability with the project, including the handling of energy consumption and locally established good standards for workplace comfort.

E12 Project Organization / Communication:

The General Planning Team shall provide details on the following topics:

— The internal and external organization of the General Planning Team, the planned means for cooperation and communication within the Team and with the Contracting Authority, situated in Berne, Switzerland.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

(b16018) 620.000

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.6.2016 - 23:55

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

English.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Partial offers are not permitted.

Conditions for countries not party to the WTO agreement: None.

Terms of business: Details to follow in the call for bids (2nd Phase).

Negotiations: rights reserved.

Basic procedural principles: The client only awards public commissions for services in Switzerland to tenderers who comply with job security regulations and the conditions of work for employees, and provide equal payment for men and women. If work is performed abroad, the tenderer undertakes to comply with the fundamental conventions of the International Labour Organization (ILO) in accordance with Appendix 2a to the PPO.

Additional information: 1. The Contracting Authority and the Bidder shall treat as confidential all information that is neither obviously or generally accessible — A Bidder outside of Switzerland shall agree that, in the case of a negative decision, their elimination from the procedure can legally be published. Article 8 para. 1 letter d of the Federal Law on Public Procurement (BöB) does not apply in this respect. The corresponding statement (Form U, found in Section signature sheet of Application Form) with the secrecy agreement

(Form E9, found in Section E9 of Application Form) must be signed and turned in — Alternatively, Bidders outside of Switzerland may, analogous to art. 11b para. 2 of the Administrative Procedures Act (APA, SR 172.021), designate a delivery address in Switzerland; 2. Compensation: No professional fee will be paid for preparing and submitting the Applications for Participation and the Bids; 3. No site visit shall occur during the Pre-qualification phase — For Phase 1, a photo documentation has been made available (see Appendix). Building plans have been omitted for security reasons — A site visit will be organized for Phase 2. A voluntary inspection on 29.8.2016 or 30.8.2016 may be arranged, following registration before 26.8.2016. Appointment confirmation will follow; 4. The Contracting Authority reserves the right to award additional Contracts directly related to the Project to the Team selected in Phase 2 (for example, coordinating construction and moving to temporary facilities, if necessary); 5. Planning experts who have already carried out preliminary services for this Project shall not be considered as having prior involvement: — EPIQR Rénovation Sàrl, Lausanne, analysis — Amstein + Walthert Bern AG, Bern, survey of building systems — H. Furrer, T. Hostettler, H. Weber, Bern, feasibility study / use of alternative energy — Robert Silman Associates, NW Washington, seismic evaluation — Bristol Environmental Inc. Odenton MD, asbestos inspection These documents will be made available to all selected Teams in Phase 2. The documents are primarily in English, with some in German; 6. Validity of offers: Details to follow in the call for bids (2nd Phase); 7. Multiple entries of individual team members are permitted, with the exception of a leading architecture firm.

www.simap.ch

Statement of rights of redress: Pursuant to Art. 30 of the Federal Act on Public Procurement, an appeal against this publication may be filed within 20 days since notification in writing in an official language of Switzerland to the Federal Administrative Court, Postfach, 9023 St Gallen. The appeal petition must be submitted in duplicate and must contain the application, the grounds of appeal with details of the evidence and the signature of the appellant or his agent; a copy of the present publication and documents cited as evidence must be attached, provided they are in the appellant's possession.

Delivery date / Remarks:

Deadline / Remarks: (Date of Postmark). Note on the submission of offers: Place for submission see No 1,2 above. a) Delivery to the FOBL's incoming goods department, Fellerstrasse 21, 3003 Berne (by the bidder themselves or by courier): The bid must be handed over no later than on the above mentioned submission date during the incoming goods department opening hours 8:00-12:00 and 13:00-16:00. For the issuance of a receipt from the FOBL; b) Delivery to the Swiss Embassy in Washington DC (or another Swiss Representation abroad): Foreign bidders can deliver their application for participation no later than the above-named deadline and during business hours for the issuance of a receipt from a consular representative or Swiss Embassy in their country. In doing so, they are obligated to send the receipt from the respective Embassy to the Contracting Authority (fax No or e-mail as per No 1,2 above) by e-mail or fax no later than the filing deadline; c) For submission by Mail (if not possible otherwise): The date of postmark or bar-code from a Swiss or officially recognized foreign post office will be definitive for determining adherence to the deadline (company franking stamps do not count as a postmark); — In any event the bidder must ensure proof that the offer has been submitted within the stipulated time; — Offers submitted after the closing date can no longer be considered. They will be returned to the sender.

National reference publication: Simap of 27.5.2016, doc. 916557;

Desired deadline for questions in written form: 13.6.2016;

Conditions for obtaining the tendering documentation: The tendering documentation for the above mentioned project can also be downloaded via the platform: www.simap.ch under Current procedures, Confederation, Invitations to tender.

To do this you must 1st register in the above mentioned project; you will then be able to download the required documents by entering your login and password details which will be sent to you by e-mail.

I.1) Name, addresses and contact point(s):

For the attention of: Public Tenders.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

27.5.2016